

LED-DECKENLEUCHTE / LED CEILING LIGHT / PLAFONNIER À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

LAMPA SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

STROPNÉ SVIETIDLO LED

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(GB) (IE)

LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

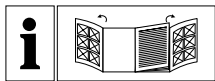
STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

LÁMPARA LED DE TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

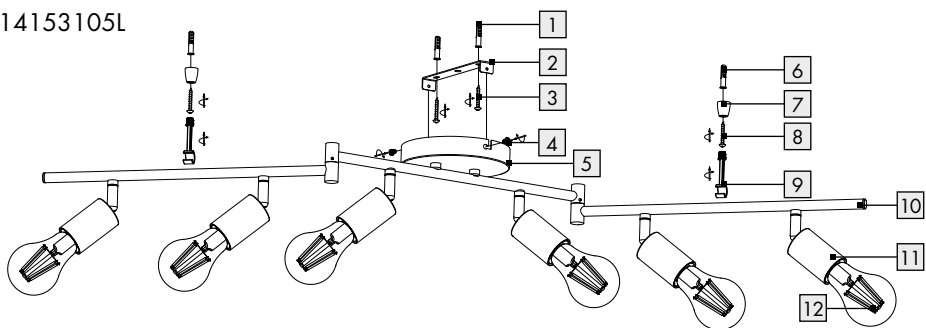
Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

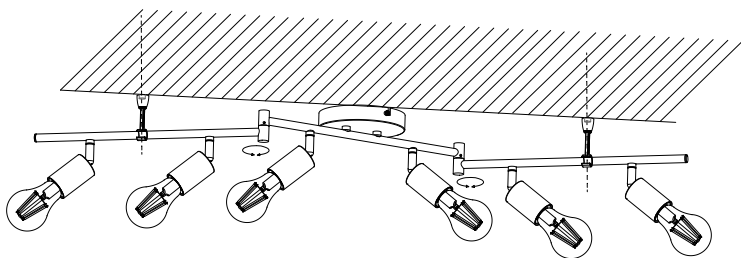
Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	61
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	69

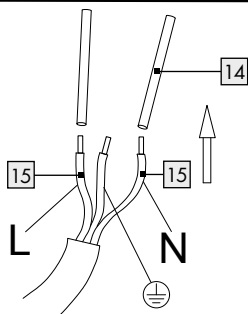
14153105L



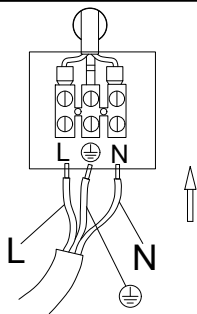
A



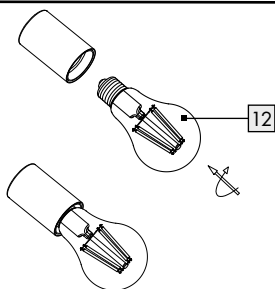
B



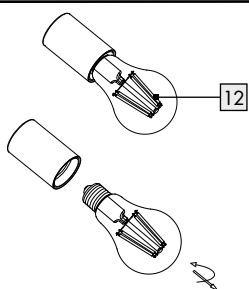
C



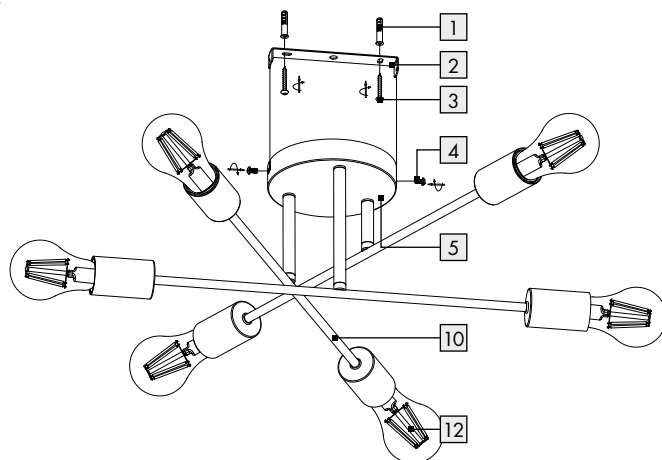
D



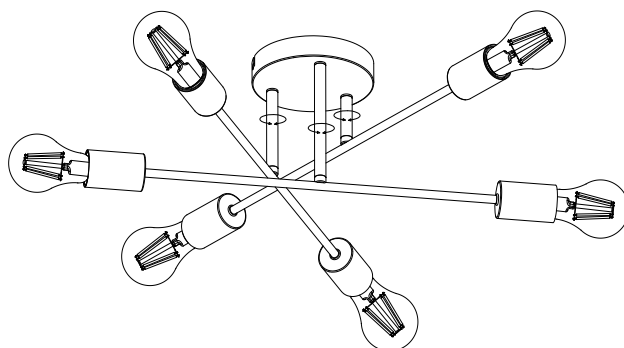
E



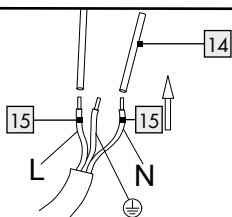
14153005L



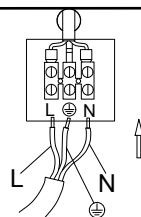
A



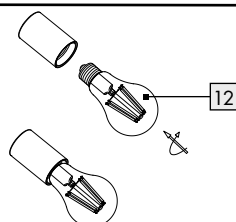
B



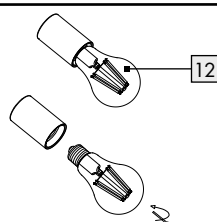
C



D

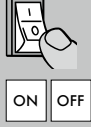


E



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Vor der Installation	Seite 9
Montage	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte ein-/ausschalten.....	Seite 10
Leuchte ausrichten.....	Seite 10
Leuchtmittel wechseln.....	Seite 10
Wartung und Reinigung	Seite 11
Entsorgung	Seite 11
Garantie und Service	Seite 11
Garantieerklärung.....	Seite 11
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 12
Hersteller.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
V	Volt		Das Leuchtmittel kann durch den Kunden ausgetauscht werden.
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
Hz	Hertz (Frequenz)		So verhalten Sie sich richtig
W	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzleiter		LED-Lebensdauer
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Schaltzyklen
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Inklusive LED-Leuchtmittel
	60 % der Leuchtstärke werden in weniger als 1 Sekunde erreicht.		Leuchtmittel ist nicht geeignet für den Einsatz in feuchter Umgebung.
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.	IP20	Diese Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
Φ	Phi, Lichtstrom		Lichttemperatur in Kelvin
Ra	Farbwiedergabeindex		Lumen

LED-Deckenleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die

Leuchte kann auf allen normal entflammenden Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Deckenmontage eingesetzt werden.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte, Modell 14153005L/14153105L
- 6 LED-Filamentleuchtmittel, E27
- 2 Schutzschläuche

- 2 Dübel (Montagewinkel)
- 2 Schrauben (Montagewinkel)
- 2 Dübel (Deckenhalterung, 14153105L)
- 2 Schrauben (Deckenhalterung, 14153105L)
- 2 Deckenhalterungen (14153105L)
- 2 Sockel (Deckenhalterung, 14153105L)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | |
|----|---------------------------------------|
| 1 | Dübel |
| 2 | Montagewinkel |
| 3 | Schrauben (Montagewinkel) |
| 4 | Schrauben (Anschlussgehäuse) |
| 5 | Anschlussgehäuse |
| 6 | Dübel (Deckenhalterung, 14153105L) |
| 7 | Sockel (Deckenhalterung, 14153105L) |
| 8 | Schraube (Deckenhalterung, 14153105L) |
| 9 | Deckenhalterung (14153105L) |
| 10 | Leuchtenarm |
| 11 | Spot |
| 12 | Leuchtmittel |
| 13 | Lüsterklemme |
| 14 | Schutzschlauch |
| 15 | Netzanschlusskabel (extern) |

● Technische Daten

LED-Deckenleuchte:

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| Modellnummer: | 14153005L/14153105L |
| Betriebsspannung: | 230–240V~, 50Hz |
| LED-Leuchtmittel: | 4,2 W, E27 |
| Nennleistung maximal: | 6 x LED E27, max. 4,2 W |
| Schutzklasse: | I |
| Schutzart: | IP20 |
| Fassung: | E27 |

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der

Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel auf Beschädigungen.

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

- Diese Leuchte ist vorgesehen für die Montage außerhalb des Handbereiches. E27-Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“ (entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).



So verhalten Sie sich richtig

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. $\varnothing$ 0,6 cm)
- Seitenschneider
- Leiter

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Montage

● Leuchte montieren

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Lösen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **5** sichtbaren Schrauben **4** und nehmen Sie den Montagewinkel **2** auf der Rückseite ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **2** für die Schrauben **3** vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. $\varnothing$ 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **1** in die Bohrlöcher ein. Befestigen Sie den Montagewinkel **2** mit den mitgelieferten Schrauben **3**.
- Ziehen Sie die Schutzschläuche **14** über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) **15** (siehe Abb. B).
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) **15** mittels Lüsterklemme **13** mit der Leuchte.
- Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N).

- Verbinden Sie nun den Schutzleiter (⚡) (grün-gelb) mit der im Anschlussgehäuse [5] gekennzeichneten Erdungsklemme (siehe Abb. C).
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben [4] mit dem Montagewinkel [2].

Modell 14153105L:

Die beiden verstellbaren Leuchtenarme [10] müssen ebenfalls an die Decke geschraubt werden.

- Bringen Sie die Leuchtenarme [10] in die gewünschte Position und markieren die Bohrlöcher.
- Bohren Sie die Befestigungslöcher (ca. Ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel [6] in die Bohrlöcher ein.

Hinweis: Der Sockel [7] ist an der Deckenhalterung [9] vormontiert.

- Lösen Sie den Sockel [7] durch Drehen von der Deckenhalterung [9].
- Stecken Sie eine Schraube [8] durch einen Sockel [7].
- Schrauben Sie nun die Schraube [8] in den Dübel [6].
- Schrauben Sie nun die Deckenhalterung [9] in den Sockel [7].
- Befestigen Sie den Leuchtenarm [10] an der Deckenhalterung [9] an.

Alle Modelle:

- Schrauben Sie das Leuchtmittel [12] vorsichtig in die Fassung, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. D).
- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [12] ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein-/ausschalten

- Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

● Leuchte ausrichten

⚠ **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Verändern Sie die Ausrichtung der Leuchte nur, wenn diese ausgeschaltet ist.

14153005L:

- Drehen Sie die Leuchtenarme [10] in die gewünschte Position.

14153105L:

- Drehen Sie die Spots [11] in die gewünschte Position.

● Leuchtmittel wechseln

⚠ **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zum Auswechseln von Leuchtmitteln die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠ **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Wechseln Sie das Leuchtmittel [12] nur dann aus, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel [12] gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung (siehe Abb. E).
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.
- Drehen Sie das neue Leuchtmittel [12] im Uhrzeigersinn in die Fassung ein (siehe Abb. D). Überprüfen Sie den richtigen Sitz.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie und Service

● Garantieerklärung

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14153005L / 14153105L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 274566

IAN 353820_2010

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND

List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Proper use.....	Page 15
Included items	Page 15
Description of parts and features.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety advice.....	Page 15
Preparation	Page 17
Required tools and materials.....	Page 17
Before installation	Page 17
Installation	Page 17
Fitting the light	Page 17
Switching the lamp on / off.....	Page 18
Directing the light	Page 18
Replacing a bulb.....	Page 18
Maintenance and cleaning	Page 18
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 19
Warranty declaration	Page 19
Service address	Page 19
Declaration of conformity.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

List of pictograms used

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Warning! Danger of electric shock!
	This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces.		Risk of injury from burns!
V	Volt		The illuminant can be replaced by the customer.
 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)		This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.
Hz	Hertz (mains frequency)		Safe working
W	Watt (effective power)		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Earth conductor		LED lifespan
	Observe the warning and safety instructions!		Switching cycles
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Including LED light bulb
	60 % of the light intensity is achieved in less than 1 second.		Light bulb is not suitable for use in damp environments.
	The packaging is made from 100 % recycled paper.	IP20	This light has protection level "IP20" and is only intended for residential use indoors.
Φ	Phi, luminous flux		Light temperature in Kelvin
Ra	Colour rendering index		Lumen

LED ceiling light

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. Please read carefully and completely through these operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions form part of the product and contain important information about bringing the product into use and its handling. Always observe all the safety advice. Check that the correct mains voltage is available and that all the parts have been properly assembled before bringing into use. Should you have any questions or be uncertain as to how to operate the device, please get in touch with your dealer or service point. Please keep these instructions in a safe place and hand them on to a third party if necessary.

● Proper use



This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces. The light can be fitted to all normally inflammable surfaces. This lamp is intended for use only in a domestic environment. This product is intended for normal operation and may only be used for ceiling installation.

● Included items

Check that all the items and accessories are present and that the lamp is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 LED ceiling light, model 14153005L/ 14153105L
- 6 LED filament light bulbs, E27
- 2 Protective tubes
- 2 Wall plugs (mounting bracket)
- 2 Screws (mounting bracket)
- 2 Wall plugs (ceiling mount, 14153105L)
- 2 Screws (ceiling mount, 14153105L)

- 2 Ceiling mounts (14153105L)
- 2 Bases (ceiling mount, 14153105L)
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Description of parts and features

- 1 Wall plug
- 2 Mounting bracket
- 3 Screws (mounting bracket)
- 4 Screws (terminal housing)
- 5 Terminal housing
- 6 Wall plugs (ceiling mount, 14153105L)
- 7 Base (ceiling mount, 14153105L)
- 8 Screw (ceiling mount, 14153105L)
- 9 Ceiling mount (14153105L)
- 10 Lamp arm
- 11 Spotlight
- 12 Light bulb
- 13 Lustre terminal
- 14 Protective tube
- 15 Mains connection cable (external)

● Technical data

LED ceiling light:

- Model number: 14153005L/ 14153105L
- Operating voltage: 230-240V~, 50Hz
- LED light bulb: 4.2 W, E27
- Max. rated power: 6 x LED E27, max. 4.2 W
- Protection class: I
- IP rating: IP20
- Bulb socket: E27

● Safety



Safety advice

The right to claim under the guarantee shall be rendered invalid in respect of damage caused by the non-observance of these operating instructions! No liability is accepted for consequent damage! No liability is accepted for damage to property or

persons caused by improper handling or non-observance of the safety advice!

DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and /or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

To avoid danger to life from electric shock

- Ensure that a qualified electrician or a person trained to carry out electrical installations performs the electrical installation.
- Every time before connecting the lamp the mains, check it and the mains lead for damage. Never use your light if you find it is damaged in any way.

WARNING!

A damaged mains lead presents a serious danger to life from electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the lamp please contact the service centre or an electrician.

- Before installation, remove the fuse for this circuit or switch off at the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary of the light (see "Technical data").
- Never let the lamp come into contact with water or other liquids.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.

- Do not install the lamp on a moist and conductive surface!

To avoid danger of fire and injury

RISK OF INJURY!

Check each illuminant for damage immediately after unpacking.

- Do not assemble the light if the light bulbs are defective. In this case, contact the service centre for a replacement.

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Ensure the lamp has been switched off and allowed to cool before you touch it. In this way you will avoid the danger of burns. Bulbs give off a lot of heat around the top of the lamp.

- Allow the lamp to cool down completely.
- Replace defective bulbs with new ones immediately. Before changing the light bulb, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 position) in the fuse box.
- Do not allow the lamp or the packaging materials to lie around unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.

-  This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.

- Do not look directly in to the light source (lamp, LED, etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifier).
- This light is only intended for installation out of normal reach. E27-This product contains illuminants from energy efficiency category "F" (corresponding to Ordinance (EU) 2019/2015).

Safe working

- Only use the light bulbs specified in chapter "Technical Data".
- Fit the light in such a way to ensure it is protected from damp and dirt.

- Make careful preparations for the assembly and take sufficient time. Clearly lay out all components and any additional tools or materials that might be required so that they are readily to hand.
- Remain alert at all times and always watch what you are doing. Always proceed with caution and do not assemble the lamp if you cannot concentrate or feel unwell.

● Preparation

● Required tools and materials

The tools and materials mentioned are not included in the delivery. The details and values given are non-binding and for guidance only. The nature of the material depends on the individual circumstances on site.

- Pencil / Marking tool
- 2-pole circuit tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill (approx. $\varnothing$ 0.6 cm)
- Edge cutter
- Ladder

● Before installation

Important: The electrical connection must be carried out by a qualified electrician or someone trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the features of the light and the connection requirements.

- Familiarise yourself with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light before installation.
- Before installation, ensure that the cable that the light is to be attached to is not live. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).
- Check that the power is off using a 2-pole circuit tester.

● Installation

● Fitting the light

- Remove all packaging material.
- Remove the visible screws [4] on the side of the terminal housing [5] and take off the mounting bracket [2] on the rear.
- Use the slotted holes on the mounting bracket [2] intended for the screws [3] as a guide to mark the drilling holes.
- Now drill the mounting holes (approx. $\varnothing$ 6 mm, depth approx. 40 mm). Be sure not to damage the power cable.
- Insert the wall plugs [1] into the drilled holes. Fasten the mounting bracket [2] using the screws [3] provided.
- Pull the protective tubes [14] over cables L and N of the mains connection cable (external) [15] (see Fig. B).
- Connect the mains connection cable (external) [15] with the lamp using the lustre terminal [13].
- Please also make sure that the colours of the connected wires match (black or brown live wire = L symbol, blue neutral wire = N symbol).
- Now connect the protective conductor (⬇) (green-yellow) to the earth terminal marked in the terminal housing [5] (see Fig. C).
- Now use the screws [4] to fasten the light to the mounting bracket [2].

Model 14153105L:

Both adjustable lamp arms [10] must likewise be screwed to the ceiling.

- Move the lamp arms [10] to the desired position and mark the drill holes.
- Drill the fixing holes (approx. $\varnothing$ 6 mm, depth approx. 40 mm). Be sure not to damage the power cable.
- Insert the wall plugs [6] into the drilled holes.
- **Note:** The bulb socket [7] is preassembled on the ceiling bracket [9].
- Unscrew the bulb socket [7] by turning the ceiling bracket [9].
- Push one screw [8] through one base [7].
- Now screw the screw [8] into the wall plug [6].
- Now screw the ceiling mount [9] into the base [7].
- Attach the lamp arm [10] to the ceiling mount [9].

All models:

- Carefully screw the light bulb **12** into the bulb socket by turning it clockwise (see Fig. D).
- Use a clean, lint-free cloth to insert the light bulb **12**.
- Ensure that it is securely tightened.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

Your lamp is now ready to use.

● Switching the lamp on/off

- Use the wall switch to switch the light on or off.

● Directing the light

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Never change the direction of the light while it is switched on.

14153005L:

- Turn the lamp arms **10** to the desired position.

14153105L:

- Move the spotlights **11** to the desired position.

● Replacing a bulb

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

When changing the bulbs, first disconnect the light from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Replace the bulb **12** only after it has fully cooled.
- Rotate the defective bulb **12** carefully anticlockwise out of the fitting (see Fig. E).
- Use a clean, fluff-free cloth when you are replacing a bulb.

- Only use the light bulbs specified in chapter "Technical data".
- Rotate the new bulb **12** clockwise into the fitting (see Fig. D). Check that the bulb is correctly seated.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Before cleaning the lamp make sure that it is isolated from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety reasons, never clean the light with water or other fluids or immerse it in water.

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the light.
- Use a dry, fluff-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty and service**

● **Warranty declaration**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14153005L/ 14153105L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY
Phone: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
Email: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Free service number:
Tel.: 00800/27456637

IAN 353820_2010

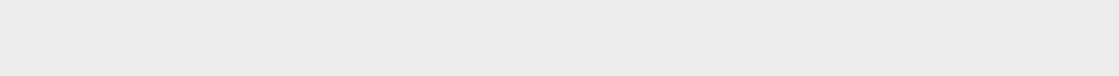
When inquiring about your product, have your receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) ready as your proof of purchase.

● **Declaration of conformity CE**

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

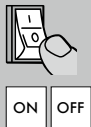
● **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY



Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Fourniture.....	Page 23
Description des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Sécurité	Page 23
Consignes de sécurité.....	Page 23
Préparation	Page 25
Outils et matériels nécessaires.....	Page 25
Avant l'installation	Page 25
Montage	Page 25
Monter la lampe.....	Page 25
Allumer/éteindre la lampe.....	Page 26
Orienter la lampe.....	Page 26
Remplacer l'ampoule.....	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Mise au rebut	Page 27
Garantie et service après-vente	Page 27
Déclaration de garantie.....	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire la notice d'utilisation !		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Risque de brûlures !
V	Volt		L'ampoule peut être remplacée par le client.
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
Hz	Hertz (fréquence)		Conduite à tenir
W	Watt (puissance active)		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut de manière écopile !
	Conducteur de protection		Durée de vie des LED
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Cycles de commutation
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants et les enfants en bas âge !		Ampoules LED fournies
	60 % de l'intensité lumineuse est atteinte en moins d'1 seconde.		L'ampoule n'est pas conçue pour une utilisation dans un environnement humide.
	L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.	IP20	Cette lampe est équipée de l'indice de protection «IP20» et est exclusivement conçue pour un usage domestique en intérieur.
Φ	Phi, flux lumineux		Température de lumière en Kelvin
Ra	Indice de restitution des couleurs		Lumen

Plafonnier à LED

● Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le manuel accompagne ce produit et contient des instructions essentielles pour la mise en service et la manipulation. Toujours respecter les consignes de sécurité. Avant l'installation, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le S.A.V. Veuillez conserver soigneusement ce manuel et le remettre aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. La lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal et doit être utilisé uniquement pour un montage au plafond.

● Fourniture

Immédiatement après le déballage, veuillez toujours contrôler que la fourniture est au complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier LED, modèle 14153005L/14153105L
- 6 ampoules LED à incandescence, E27
- 2 gaines de protection
- 2 chevilles (équerre de montage)
- 2 vis (équerre de montage)
- 2 chevilles (support de plafond, 14153105L)
- 2 vis (support de plafond, 14153105L)
- 2 supports de plafond (14153105L)

- 2 culots (support de plafond, 14153105L)
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Description des pièces

- 1 Cheville
- 2 Équerre de montage
- 3 Vis (équerre de montage)
- 4 Vis (boîtier de raccordement)
- 5 Boîtier de raccordement
- 6 Cheville (support de plafond, 14153105L)
- 7 Culot (support de plafond, 14153105L)
- 8 Vis (support de plafond, 14153105L)
- 9 Support de plafond (14153105L)
- 10 Bras de lampe
- 11 Spot
- 12 Ampoule
- 13 Domino
- 14 Gaine de protection
- 15 Câble d'alimentation électrique (externe)

● Caractéristiques techniques

Plafonnier LED :

- Numéro de modèle : 14153005L / 14153105L
- Tension de service : 230-240 V~, 50 Hz
- Ampoule LED : 4,2 W, E27
- Puissance nominale maximum : 6 x LED E27, max. 4,2 W
- Classe de protection : I
- Indice de protection : IP20
- Douille : E27

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les dommages causés par le non respect des instructions de ce mode d'emploi sont exclus de la garantie ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels

ou personnels causés par une manipulation incorrecte ou le non respect des consignes de sécurité !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles réduites ou manquant d'expérience ou de connaissance s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

Prévention de risques mortels par électrocution

- Confier l'installation électrique à un électricien professionnel ou à une personne instruite pour exécuter une installation électrique.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôler le bon état de l'ampoule et du cordon secteur. Ne jamais utiliser la lampe si vous détectez le moindre endommagement.

AVERTISSEMENT !

Un câble secteur endommagé représente un risque mortel d'électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter la filiale S.A.V. ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur (position 0).
- Avant d'effectuer le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Absolument éviter tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.

- Ne jamais ouvrir les composants électriques, ni insérer des objets quelconques dans ceux-ci. Ce type d'intervention représente un danger mortel d'électrocution.
- Ne pas installer la lampe sur un support humide ou conducteur !



Prévention de risque d'incendies et de blessures

RISQUE DE BLESSURE !

Vérifiez l'état de chaque ampoule immédiatement après le déballage.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules défectueuses. Dans ce cas, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Afin d'éviter toutes brûlures, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur dans la tête de la lampe.

- Laisser la lampe refroidir complètement.
- Remplacez immédiatement toute ampoule défectueuse par une neuve. Avant le montage de l'ampoule, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Ne pas laisser la lampe ou le matériel d'emballage traîner négligemment. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.



Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.

- Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder les LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).
- Cette lampe est prévue pour être montée dans une zone hors d'atteinte. E27-Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « F » (selon la directive (UE) 2019/2015).



Pour travailler en toute sécurité

- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Monter la lampe de manière à ce qu'elle soit à l'abri de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans hâte. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage requis et posez-les à portée de main.
- Toujours être vigilant ! Toujours travailler concentré et procéder avec prudence. Ne jamais effectuer le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou vous sentez mal.

● Préparation

● Outils et matériels nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans la fourniture. Il s'agit d'informations sans caractère obligatoire et de valeurs données à titre indicatif. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. $\varnothing$ 0,6 cm)
- Pince diagonale
- Échelle

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Cette personne doit être informée des caractéristiques de la lampe et des spécifications de raccordement.

- Avant d'effectuer l'installation, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions et les illustrations de ce manuel et la lampe.

- Avant d'effectuer l'installation, vérifiez que la ligne à laquelle la lampe doit être raccordée ne soit pas sous tension. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension au moyen d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Montage

● Monter la lampe

- Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage.
- Retirez les vis visibles [4] sur le côté du boîtier de raccordement [5] ainsi que l'équerre de montage [2] sur la face arrière.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis [3] dans l'équerre de montage [2].
- Percez ensuite les trous de fixation (env. $\varnothing$ 6 mm, profondeur env. 40 mm). Assurez-vous de ne pas endommager le câble d'alimentation.
- Insérez les chevilles [1] dans les trous de perçage. Fixez l'équerre de montage [2] avec les vis [3] fournies.
- Glissez les gaines de protection [14] sur les câbles L et N du câble d'alimentation électrique (externe) [15] (voir ill. B).
- Reliez le câble d'alimentation électrique (externe) [15] à la lampe au moyen du domino de raccordement [13].
- Soyez également attentif aux couleurs des fils raccordés ensemble (fil conducteur, noir ou marron = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N).
- Reliez ensuite le conducteur de protection ⚡ (vert-jaune) avec la borne de mise à la terre marquée dans le boîtier de raccordement [5] (voir ill. C).
- À l'aide des vis [4], fixez désormais la lampe à l'équerre de montage [2].

Modèle 14153105L :

Les deux bras de lampe [10] réglables doivent également être vissés au plafond.

- Positionnez les bras de lampe [10] dans la position souhaitée et marquez les trous de perçage.

- ❑ Percez les trous de fixation (env. ø 6 mm, profondeur env. 40 mm). Assurez-vous de ne pas endommager le câble d'alimentation.
- ❑ Insérez les chevilles [6] dans les trous de perçage.
Remarque : Le culot [7] est pré-installé sur le support de plafond [9].
- ❑ Retirez le culot [7] en tournant du support de plafond [9].
- ❑ Insérez une vis [8] au travers d'un culot [7].
- ❑ Vissez maintenant la vis [8] dans la cheville [6].
- ❑ Vissez maintenant le support de plafond [9] dans le culot [7].
- ❑ Fixez le bras de lampe [10] au support de plafond [9].

Tous les modèles :

- ❑ Vissez avec précaution l'ampoule [12] dans la douille en la tournant dans le sens horaire (voir ill. D).
- ❑ Utilisez un chiffon propre et non pelucheux pour mettre en place l'ampoule [12].
- ❑ Veillez à ce que la fixation soit correcte.
- ❑ Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

● Allumer/éteindre la lampe

- ❑ Allumez ou éteignez la lampe en utilisant l'interrupteur mural.

● Orienter la lampe

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laisser la lampe entièrement refroidir.

- ❑ Uniquement modifier l'orientation de la lampe lorsque celle-ci est éteinte.

14153005L :

- ❑ Tournez les bras de la lampe [10] dans la position souhaitée.

14153105L :

- ❑ Tournez les spots [11] dans la position souhaitée.

● Remplacer l'ampoule

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER D'ÉLECTROCUTION !

Commencer par couper la lampe du réseau secteur avant de remplacer une ampoule. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusibles (position 0).

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laisser la lampe entièrement refroidir.

- ❑ Uniquement remplacer l'ampoule [12] lorsque celle-ci est complètement refroidie.
- ❑ Tourner l'ampoule [12] usée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la dévisser de la douille (voir ill. E).
- ❑ Utiliser un chiffon propre non effilochant pour saisir l'ampoule.
- ❑ Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- ❑ Visser l'ampoule [12] neuve dans le sens des aiguilles d'une montre dans la douille (voir ill. D). Contrôler la bonne fixation.
- ❑ Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER D'ÉLECTROCUTION !

Toujours débrancher la lampe du secteur avant d'effectuer le nettoyage. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusibles (position 0).

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER D'ÉLECTROCUTION !

Pour motifs de sécurité électrique, la lampe ne doit jamais être nettoyée avec de l'eau ou d'autres liquides, ni être immergée.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laisser la lampe entièrement refroidir.

- Ne pas utiliser de solvants, essence ou autres. Ceci endommage la lampe.
- Uniquement utiliser un chiffon sec anti-effilochant pour le nettoyage.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Déclaration de garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le

producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14153005L/14153105L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex. ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE
Tél. : +49 29 61 / 97 12-800
Fax : +49 29 61 / 97 12-199
Courriel : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero de service gratuit :
Tél. : 00800 / 27456637

IAN 353820_2010

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 123456_7890) afin de les produire à titre de preuves d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité du produit a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 31
Doelmatig gebruik.....	Pagina 31
Leveringsomvang	Pagina 31
Onderdelenbeschrijving	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Veiligheid	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Voorbereiding	Pagina 33
Vereist gereedschap en materiaal	Pagina 33
Vóór de installatie	Pagina 33
Montage	Pagina 33
Lamp monteren.....	Pagina 33
Lamp in-/ uitschakelen	Pagina 34
Lamp richten	Pagina 34
Verlichtingsmiddel vervangen	Pagina 34
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Afvoer	Pagina 35
Garantie en service	Pagina 35
Garantieverklaring	Pagina 35
Serviceadres	Pagina 35
Verklaring van conformiteit.....	Pagina 35
Fabrikant.....	Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!		Waarschuwing! Kans op een elektrische schok!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.		Gevaar voor brandwonden!
V	Volt		Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen.
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
Hz	Hertz (frequentie)		Zo handelt u correct
W	Watt (nuttig vermogen)		Voer verpakking en apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Aarddraad		Levensduur LED
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Schakelcycli
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Inclusief led-verlichtingsmiddel
	60% van de lichtsterkte wordt binnen minder dan 1 seconde bereikt.		Het verlichtingsmiddel is niet geschikt voor gebruik in een vochtige omgeving.
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.	IP20	Deze lamp bezit beschermingsklasse "IP20" en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé huishoudens.
Φ	Phi, lichtstroom		Lichttemperatuur in Kelvin
Ra	Kleurweergave-index		Lumen

LED-plafondlamp

● Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef ze evt. aan derden door.

● Doelmatig gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bedoeld voor normaal gebruik en mag uitsluitend aan het plafond worden gemonteerd.

● Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 led-plafondlamp, model 14153005L/14153105L
- 6 led-filament verlichtingsmiddelen, E27
- 2 isolatiekousen
- 2 pluggen (montagebeugel)
- 2 schroeven (montagebeugel)
- 2 pluggen (plafondhouder, 14153105L)

- 2 schroeven (plafondhouder, 14153105L)
- 2 plafondhouders (14153105L)
- 2 voeten (plafondhouder, 14153105L)
- 1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Plug
- 2 Montagebeugel
- 3 Schroeven (montagebeugel)
- 4 Schroeven (aansluitbehuizing)
- 5 Aansluitbehuizing
- 6 Plug (plafondhouder, 14153105L)
- 7 Voet (plafondhouder, 14153105L)
- 8 Schroef (plafondhouder, 14153105L)
- 9 Plafondhouder (14153105L)
- 10 Lamparm
- 11 Spot
- 12 Verlichtingsmiddel
- 13 Kroonsteentje
- 14 Isolatiekous
- 15 Stroomkabel (extern)

● Technische gegevens

Led-plafondlamp:

- Modelnummer: 14153005L / 14153105L
- Bedrijfsspanning: 230-240V~, 50Hz
- Led-verlichtingsmiddel: 4,2 W, E27
- Nominaal vermogen maximaal: 6 x led E27, max. 4,2 W
- Beschermingsklasse: I
- Beschermingstype: IP20
- Fitting: E27

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantieverlening te vervallen. Voor volgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Wij zijn niet aansprakelijk in geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd het product altijd buiten bereik van kinderen.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 als mede personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Levensgevaar door elektrische schok

- Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon.
- Controleer vóór ieder gebruik de lamp en de aansluitkabel op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp nooit wanneer u ongeacht welke beschadiging ook hebt geconstateerd.

WAARSCHUWING!

Bij beschadigde netkabels bestaat levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of een elektricien.

- Verwijder de zekering of schakel de desbetreffende stroomkring in de zekeringkast uit (0-stand) voordat u met de montage begint.
- Overtuig u er vóór de montage van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie "Technische gegevens").

- Vermijd elk contact van de lamp met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Installeer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden!



Vermijd brand- en verwondingsgevaar

GEVAAR VOOR LETSEL!

Controleer direct na het uitpakken elk verlichtingsmiddel op beschadigingen.

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingsmiddelen. Neem in dit geval contact op met de klantenservice voor een vervanging.



VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Voorkom brandwonden en waarborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u hem aanraakt. Tijdens het bedrijf worden de lampen rond de kop zeer heet.

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Vervang defecte lampen direct door nieuwe. Verwijder voor het vervangen van de lampen de zekering of schakel de installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plasticfolie/-zakken, kunststofdelen enz. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.



Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- De led niet met behulp van een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.
- Deze lamp is bestemd voor de montage buiten het handbereik. E27 - Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse "F" (overeenkomstig de verordening (EU) 2019/2015).



Zo handelt u correct

- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals vermeld in het hoofdstuk "Technische gegevens".
- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd wordt tegen vocht en verontreiniging.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en neem daarvoor voldoende tijd. Leg alle onderdelen en het benodigde gereedschap of materiaal tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees steeds opmerkzaam! Let altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp in geen geval wanneer u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.

Vorbereitung

Vereist gereedschap en materiaal

De genoemde gereedschappen en materialen zijn niet bij de leveringsomvang inbegrepen. Het gaat hierbij om niet-bindende gegevens en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele voorwaarden ter plekke.

- Potlood / Markeergereedschap
- 2-Polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca. ø 0,6 cm)
- Zijsnijder
- Ladder

Vóór de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitbepalingen.

- Maak u vóór de montage vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met de lamp zelf.
- Waarborg vóór de montage dat er geen spanning staat op de netkabel waarop de lamp moet worden aangesloten. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringenkast uit (0-stand).
- Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.

Montage

Lamp monteren

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Draai de aan de zijkant van de aansluitbehuizing **5** zichtbare schroeven **4** los en haal de montagebeugel **2** aan de achterkant eraf.
- Markeer de boorgaten met behulp van de montagebeugel **2** voor de schroeven **3** bestemde ovale gaten.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (ca. ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de kabel niet beschadigt.
- Plaats de pluggen **1** in de boorgaten. Bevestig de montagebeugel **2** met de meegeleverde schroeven **3**.
- Trek de isolatiekousen **14** over de kabels L en N van de stroomkabel (extern) **15** (zie afb. B).
- Sluit de stroomkabel (extern) **15** met behulp van het kroonsteentje **13** aan op de lamp.
- Let ook op de gekleurde aansluiting van de aangesloten kabels (fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N).
- Verbind nu de aardingskabel  (groen-geel) met de in de aansluitbehuizing **5** gemarkeerde aardingsklem (zie afb. C).
- Maak de lamp met behulp van de schroeven **4** vast met de montagebeugels **2**.

Model 14153105L:

De beide verstelbare lamparmen **10** moeten eveneens worden vastgeschroefd aan het plafond.

- Breng de lamparmen **10** in de gewenste positie en markeer de boorgaten.

- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (ca. ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de kabel niet beschadigt.
- Plaats de pluggen [6] in de boorgaten.
Opmerking: de fitting [7] is reeds gemonteerd op de plafondhouder [9].
- Maak de fitting [7] los door de plafondhouder te draaien [9].
- Steek een schroef [8] door een voet [7].
- Draai vervolgens de schroef [8] in de plug [6].
- Draai de plafondhouder [9] in de voet [7].
- Bevestig de lamparm [10] aan de plafondhouder [9].

Alle modellen:

- Draai het verlichtingsmiddel [12] voorzichtig in de fitting door hem met de klok mee te draaien (zie afb. D).
- Gebruik voor het monteren van het verlichtingsmiddel [12] een schone, pluisvrije doek.
- Let op een goede montage.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Lamp in-/uitschakelen

- Schakel de lamp in resp. uit via de wandschakelaar.

● Lamp richten

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Verander de richting van de lamp alleen wanneer deze uitgeschakeld is.

14153005L:

- Draai de lamparmen [10] in de gewenste positie.

14153105L:

- Draai de spots [11] in de gewenste positie.

● Verlichtingsmiddel vervangen

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de gloeilampen vervangt. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringskast uit (0-stand).

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Vervang het verlichtingsmiddel [12] pas wanneer het volledig is afgekoeld.
- Draai het defecte verlichtingsmiddel [12] tegen de klok in uit de fitting (zie afb. E).
- Gebruik voor de vervanging een schone, pluisvrije doek.
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals vermeld in het hoofdstuk "Technische gegevens".
- Draai het nieuwe verlichtingsmiddel [12] met de klok mee in de fitting (zie afb. D). Controleer de juiste montage.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer aan (I-stand).

● Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de lamp reinigt. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringskast uit (0-stand).

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Omwille van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin ondergedompeld worden.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Hierdoor wordt de lamp beschadigd.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluïsvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer aan (I-stand).

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantieverklaring

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode

mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14153005L / 14153105L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 353820_2010

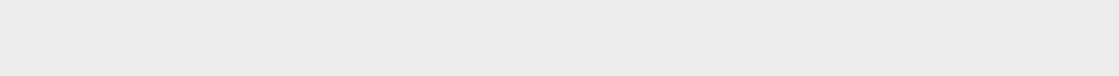
Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.

● Verklaring van conformiteit CE

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen en documenten liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Instrukcja.....	Strona 39
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 39
Zawartość.....	Strona 39
Opis części.....	Strona 39
Dane techniczne	Strona 39
Bezpieczeństwo.....	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 39
Przygotowanie	Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 41
Przed instalacją	Strona 41
Montaż	Strona 41
Montaż lampy.....	Strona 41
Włączanie / wyłączenie lampy	Strona 42
Ustawienie lampy.....	Strona 42
Wymiana żarówki	Strona 42
Konserwacja i czyszczenie.....	Strona 43
Utylizacja	Strona 43
Informacje	Strona 43
Gwarancja	Strona 43
Adres serwisu	Strona 43
Deklaracja zgodności.....	Strona 44
Producent.....	Strona 44

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcje!		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Uwaga – gorące powierzchnie!
V	Wolt		Żarówka może być wymieniana przez klienta.
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
Hz	Herc (częstotliwość)		Prawidłowy sposób postępowania
W	Wat (moc czynna)		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Przewód ochronny		Żywotność diod LED
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!		Cykle włączania
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Dołączone żarówki LED
	60% mocy świecenia jest osiągane w ciągu mniej niż 1 sekundy.		Żarówka nie nadaje się do użycia w mokrym otoczeniu.
	Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.	IP20	Lampa ta posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych.
Φ	Phi, strumień świetlny		Temperatura barwowa w kelwinach
Ra	Współczynnik oddawania barw		Lumen

Lampa sufitowa LED

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być montowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten produkt jest przeznaczony do normalnego użytku i może być zastosowany wyłącznie do montażu na suficie.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie jest w nienagannym stanie.

- 1 lampa sufitowa LED, model 14153005L/14153105L
- 6 żarówek filamentowych LED, E27
- 2 wężyki ochronne

- 2 kołki (kątownik montażowy)
- 2 śruby (kątownik montażowy)
- 2 kołki (uchwyt sufitowy, 14153105L)
- 2 śruby (uchwyt sufitowy, 14153105L)
- 2 uchwyty sufitowe (14153105L)
- 2 cokoły (uchwyt sufitowy, 14153105L)
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- | | |
|----|------------------------------------|
| 1 | Kołki |
| 2 | Kątownik montażowy |
| 3 | Śruby (kątownik montażowy) |
| 4 | Śruby (obudowa połączeniowa) |
| 5 | Obudowa połączeniowa |
| 6 | Kołek (uchwyt sufitowy, 14153105L) |
| 7 | Cokół (uchwyt sufitowy, 14153105L) |
| 8 | Śruba (uchwyt sufitowy, 14153105L) |
| 9 | Uchwyt sufitowy (14153105L) |
| 10 | Ramię lampy |
| 11 | Spot |
| 12 | Żarówka |
| 13 | Kostka zaciskowa |
| 14 | Wężyk ochronny |
| 15 | Przewód zasilający (zewnętrzny) |

● Dane techniczne

Lampa sufitowa LED:

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| Numer modelu: | 14153005L / 14153105L |
| Napięcie robocze: | 230–240 V~, 50 Hz |
| Żarówka LED: | 4,2 W, E27 |
| Moc znamionowa maksymalna: | 6 x LED E27, maks. 4,2 W |
| Klasa ochrony: | I |
| Rodzaj ochrony: | IP20 |
| Oprawa: | E27 |

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo

do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN CIAŁA!

Od razu po rozpakowaniu sprawdzić każde źródło światła pod kątem uszkodzeń.

- Nie montować lampy z uszkodzonymi żarówkami. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu wymiany.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Uszkodzone żarówki należy natychmiast wymienić na nowe. Przed wymianą żarówek wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Lamp i opakowań nie pozostawiać w nieodpowiednich miejscach. Folie/worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.

-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.

- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED, itp.).
- Diod LED nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).
- Lampa ta przeznaczona jest do montażu poza zasięgiem ręki. E27 – Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „F” (zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/2015).



Prawidłowy sposób postępowania

- Stosować wyłącznie żarówki opisane w rozdziale „Dane techniczne”.
- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Dokładnie przygotować montaż i poświęcić na niego wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

Przygotowanie

Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Stanowią jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. $\varnothing$ 0,6 cm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Sprawdzić brak napięcia za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.

Montaż

Montaż lampy

- Usunąć cały materiał opakowania.
- Poluzować widoczne śruby [4] po bokach obudowy połączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [2] na odwrotnej stronie.
- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w kątowniku montażowym [2] przeznaczonych na śruby [3].
- Nawiercić otwory mocujące (ok. $\varnothing$ 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Wprowadzić kołki [1] do nawierconych otworów. Przymocować kątownik montażowy [2] przy pomocy dołączonych śrub [3].
- Naciągnąć wężyki ochronne [14] na kable L i N przewodu zasilającego (zewnętrznego) [15] (patrz rys. B).
- Przewód zasilający (zewnętrzny) [15] połączyć z lampą za pomocą kostki zaciskowej [13].
- Uważać na kolorowe złączenie podłączonych przewodów (przewód przewodzący prąd,

czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N).

- Połączyć teraz przewód ochronny (zielono-żółty) z zaznaczonym w obudowie połączeniowej [5] zaciskiem uziemiającym (patrz rys. C).
- Lampę przykręcić za pomocą śrub [4] do kątownika montażowego [2].

Model 14153105L:

Oba regulowane ramienia lampy [10] również muszą zostać przykręcone do sufitu.

- Ramiona lampy [10] ustawić w żądanej pozycji i zaznaczyć otwory do wywiercenia.
- Wywiercić otwory na mocowania (ok. $\varnothing$ 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Wprowadzić kołki [6] do nawierconych otworów.

Wskazówka: Cokół [7] jest wstępnie zamocowany w uchwycie sufitowym [9].

- Cokół [7] zdjąć z uchwytu sufitowego [9] poprzez odkręcenie go.
- Śrubę [8] wkręcić przez cokół [7].
- Wkręcić teraz śrubę [8] w kołek [6].
- Przykręcić teraz uchwyt sufitowy [9] do cokołu [7].
- Ramię lampy [10] przymocować do uchwytu sufitowego [9].

Wszystkie modele:

- Ostrożnie wkręcić żarówkę [12] do oprawy zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (patrz rys. D).
- Do zakładania żarówki [12] należy użyć czystej, niestrzępiącej się szmatki.
- Zwrócić uwagę na stabilne osadzenie.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

Włączanie/wyłączanie lampy

- Włączać lub wyłączać lampę za pomocą przełącznika na ścianie.

Ustawienie lampy

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Zmieniać ustawienie lampy jedynie, gdy jest ona wyłączona.

14153005L:

- Ramiona lampy [10] przekręcić do żądanej pozycji.

14153105L:

- Spoty [11] przekręcić do żądanej pozycji.

Wymiana żarówki

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed wymianą żarówek odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Żarówkę [12] należy wymieniać tylko wtedy, gdy jest całkowicie ochłodzona.
- Wykręcić niesprawną żarówkę [12] z oprawy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz rys. E).
- W celu wymiany użyć czystej, niestrzępiącej się szmatki.
- Stosować wyłącznie żarówki opisane w rozdziale „Dane techniczne”.
- Wkręcić nową żarówkę [12] do oprawy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. D). Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● **Konserwacja i czyszczenie**

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niemechacącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● **Utylizacja**



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego

przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● **Informacje**

● **Gwarancja**

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przestać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14153005L / 14153105L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Adres serwisu**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Faks: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 353820_2010

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności C€

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

● Producent

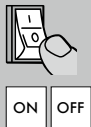
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NIEMCY

Legenda použitých piktogramů	Strana 46
Úvod	Strana 47
Použití ke stanovenému účelu	Strana 47
Obsah dodávky	Strana 47
Popis dílů	Strana 47
Technická data	Strana 47
Bezpečnost	Strana 47
Bezpečnostní upozornění	Strana 47
Příprava	Strana 49
Potřebné nářadí a materiál	Strana 49
Před instalací	Strana 49
Montáž	Strana 49
Montáž svítidla	Strana 49
Zapínání a vypínání svítidla	Strana 50
Nasměrování svítidla	Strana 50
Výměna osvětlovacího prostředku	Strana 50
Údržba a čištění	Strana 50
Zlikvidování	Strana 50
Záruka a servis	Strana 51
Prohlášení k záruce	Strana 51
Adresa servisu	Strana 51
Prohlášení o konformitě	Strana 51
Výrobce	Strana 51

Legenda použitých piktogramů			
	Číst pokyny!		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Toto svítidlo je vhodné k provozu jen ve vnitřních prostorech a v uzavřených místnostech.		Nebezpečí popálení!
V	Volt		Osvětlovací prostředek může zákazník vyměnit.
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
Hz	Hertz (frekvence)		Takto jednáte správně
W	Watt (účinnost)		Odstraňujte obal a přístroj do odpadu ekologicky!
	Ochranný vodič		Životnost LED
	Dbát na výstražná a bezpečnostní upozornění!		Spínacích cyklů
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Včetně LED osvětlovacího prostředku
	Za méně než 1 vteřinu je dosaženo 60 % intenzity světla.		Osvětlovací prostředek není vhodný k použití ve vlhkém prostředí.
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovaného papíru.	IP20	Toto svítidlo má stupeň ochrany „IP20“ a je určeno jen k privátnímu používání v domácnostech.
Φ	Fi, světelný tok		Teplota světla v kelvinech
Ra	Index podání barev		lumen

Stropní LED svítidlo

● Úvod



Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Prosíme, přečtěte si pečlivě a úplně návod k obsluze. Vyklopte stránku s obrázky. Tento návod patří k výrobku a obsahuje důležité pokyny k uvedení do provozu a zacházení s výrobkem. Dbejte vždy na všechna bezpečnostní upozornění. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli máte k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste nejistí při zacházení s výrobkem, kontaktujte Vašeho prodejce nebo příslušný servis. Uchovejte si pečlivě tento návod a předávejte ho třetí osobě spolu s výrobkem.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je vhodné k provozu jen ve vnitřních prostorech a v uzavřených místnostech. Svítidlo se může připevnit na normálně vznětlivé povrchy. Výrobek je určen k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen k normálnímu provozu a smí se použít jen k montáži na strop.

● Obsah dodávky

Ihned po rozbalení dodávky zkontrolujte její úplnost a bezvadný stav přístroje.

- 1 stropní LED svítidlo, model 14153005L/14153105L
- 6 filamentových LED žárovek, E27
- 2 ochranné hadičky
- 2 hmoždinky (montážní úhelník)
- 2 šrouby (montážní úhelník)
- 2 hmoždinky (stropní držák, 14153105L)
- 2 šrouby (stropní držák, 14153105L)
- 2 stropní držáky (14153105L)
- 2 sokly (stropní držák, 14153105L)
- 1 návod k montáži a použití

● Popis dílů

- 1 Hmoždinky
- 2 Montážní úhelník
- 3 Šrouby (montážní úhelník)
- 4 Šrouby (připojovací krabice)
- 5 Připojovací krabice
- 6 Hmoždinka (stropní držák, 14153105L)
- 7 Sokl (stropní držák, 14153105L)
- 8 Šroub (stropní držák, 14153105L)
- 9 Stropní držák (14153105L)
- 10 Rameno svítidla
- 11 Bodové světlo
- 12 Osvětlovací prostředek
- 13 Lustrová svorka
- 14 Ochranná hadička
- 15 Síťový připojovací kabel (externí)

● Technická data

Stropní LED svítidlo:

- Číslo modelu: 14153005L/14153105L
- Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz
- LED osvětlovací prostředek: 4,2 W, E27
- Jmenovitý výkon maximálně: 6x LED E27, maximálně 4,2 W
- Třída ochrany: I
- Druh ochrany: IP20
- Objemka: E27

● Bezpečnost



Bezpečnostní upozornění

Při škodách způsobených nerespektováním pokynů v tomto návodu k obsluze záruka zaniká! Rovněž za následné škody se neručí! Za věcné škody nebo za ublížení na zdraví osobám, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!

- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provést vyučeným elektrikářem nebo příslušně schopnou osobou.
- Před každým připojením na síť kontrolujte svítidlo a síťový kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte vadné svítidlo.
-  **VÝSTRAHA!** Poškozený síťový kabel znamená ohrožení života zásahem elektrického proudu. Při poškození, potřebné opravě nebo při jiných problémech se svítidlem se obraťte na servis nebo vyučeného elektrikáře.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0).
- Před montáží se také přesvědčte, jestli odpovídá napětí elektrické sítě, kterou máte k dispozici, provoznímu napětí potřebnému pro svítidlo (viz „Technická data“).
- Vyhybte se bezpodmínečně kontaktu svítidla s vodou nebo s jinými tekutinami.
- Neotvírejte nikdy jeden z elektrických provozních prostředků ani do něho nestrkejte žádné předměty. Podobné zásahy znamenají ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém podkladu!

Zabraňte požáru a zranění

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Bezprostředně po vybalení zkontrolujte každý osvětlovací prostředek, jestli není poškozený.
- Svítidlo nemontujte s vadnými osvětlovacími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

- Svítidlo vypněte a nechte vychladnout než se ho dotknete, vyhněte se popálení. Osvětlovací prostředky v oblasti hlavy svítidla vyvíjejí silný žár.
- Nchte svítidlo úplně vychladnout.
- Vadné osvětlovací prostředky ihned vyměňte za nové. Před výměnou osvětlovacího prostředku vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0).
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet snadno přístupné. Umělohmotné fólie, sáčky, díly, atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
-  Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
- Nedívat se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek, LED atd.).
- Nedívejte se na LED optickou pomůckou (např. lupou).
- Toto svítidlo je určeno k montáži na místa, na která se nedá dosáhnout. E27 - Tento výrobek obsahuje světelné zdroje energetické účinnosti třídy „F“ (podle nařízení (EU) 2019/2015).

Takto jednáte správně

- Používejte pouze osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technická data“.
- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněno před znečištěním a vlhkostí.
- Montáž si pečlivě připravte a vyhraďte si na ni čas. Nejdříve si připravte přehledně všechny jednotlivé díly a potřebné nářadí nebo materiál.

- Buďte neustále pozorní! Dávejte pozor na to co děláte a postupujte rozumně. V žádném případě nemontujte svítidlo nesoustředění nebo jestliže se necítíte dobře.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou v obsahu dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a hodnoty pro orientaci. Vlastnosti materiálu se řídí podle individuálních podmínek na místě.

- tužka/pomůcka na značení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (cca $\varnothing$ 0,6 cm)
- štípačky
- štafle

● Před instalací

Důležité: Elektrické připojení musí provést vyučený elektrikář nebo příslušně schopná osoba. Musí znát vlastnosti svítidla a předpisy k připojení.

- Před instalací se seznámte se všemi pokyny a obrázky v tomto návodu stejně jako se svítidlem.
- Před instalací zajistěte, aby elektrické vedení, na které chcete svítidlo připojit, nebylo pod napětím. K tomu odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0).
- Zkontrolujte 2pólovou zkoušečkou napětí, jestli je vypnutý proud.

● Montáž

● Montáž svítidla

- Odstraňte veškerý obalový materiál.

- Odšroubujte na straně připojovací krabice [5] viditelné šrouby [4] a sejměte montážní úhelník [2] ze zadní strany.
- Označte si pomocí montážního úhelníku [2] místa k vyvrtání podlouhlých otvorů pro šrouby [3].
- Nyní vyvrtejte otvory (cca $\varnothing$ 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte přitom pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasaďte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorů. Přišroubujte montážní úhelník [2] dodanými šrouby [3].
- Přetáhněte ochranné hadičky [14] přes vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [15] (viz obr. B).
- Spojte síťový připojovací kabel (externí) [15] pomocí lustrové svorky [13] se svítidlem.
- Dbejte přitom na spojení vodičů se stejnou barvou (vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N).
- Spojte nyní ochranný vodič  (zelenožlutý) s označenou svorkou uzemnění v připojovací krabici [5] (viz obr. C).
- Nyní přišroubujte svítidlo šrouby [4] na montážní úhelník [2].

Model 14153105L:

Obě nastavitelná ramen svítidla [10] se musí rovněž přišroubovat na strop.

- Nastavte ramena svítidla [10] do požadované polohy a označte si místa pro vrtání otvorů.
- Vyvrtejte otvory (cca $\varnothing$ 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasaďte hmoždinky [6] do vyvrtaných otvorů.
- **Poznámka:** Sokl [7] je na stropním držáku [9] předmontovaný.
- Sejměte sokl [7] otáčením ze stropního držáku [9].
- Prostrčte šroub [8] skrz sokl [7].
- Nyní našroubujte šroub [8] do hmoždinky [6].
- Přišroubujte stropní držák [9] do soklu [7].
- Připevněte rameno svítidla [10] na stropní držák [9].

Všechny modely:

- Našroubujte opatrně osvětlovací prostředek [12] do objímky, otáčením ve směru chodu hodinových ručiček (viz obr. D).
- Pro našroubování osvětlovacího prostředku [12] použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Dbejte na pevné usazení.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

● Zapínání a vypínání svítidla

- Zapínejte resp. vypínejte světlo nástěnným spínačem.

● Nasměrování svítidla

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nastavujte jen vypnuté svítidlo.

14153005L:

- Nastavte ramena svítidla [10] do požadované polohy.

14153105L:

- Nastavte bodová světla [11] do požadované polohy.

● Výměna osvětlovacího prostředku

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před výměnou osvětlovacího prostředku nejdříve odpojte svítidlo od přívodu elektrického proudu. K tomu odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0).

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Vyměňujte jen úplně vychladlý osvětlovací prostředek [12].
- Vyšroubujte osvětlovací prostředek [12] z objímky (viz obr. E).
- Použijte k tomu čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Používejte pouze osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technická data“.
- Našroubujte osvětlovací prostředek [12] do objímky (viz obr. D). Zkontrolujte správné usazení.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skřínce (poloha I).

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před čištěním odpojte svítidlo od přívodu elektrického proudu. K tomu odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z bezpečnostních důvodů se nesmí svítidlo omývat vodou nebo jinými tekutinami ani ponořovat do vody.

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte ředidla, benzín nebo podobné prostředky. Svítidlo můžete poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skřínce (poloha I).

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při řídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:

1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

FR

Servisní číslo zdarma:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 353820_2010

V každém případě si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

● Záruka a servis

● Prohlášení k záruce

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Zařízení bylo svědomitě vyrobeno a podrobeno přesné kontrole jakosti. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se přesto během záruční doby vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14153005L / 14153105L. Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svíticí prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

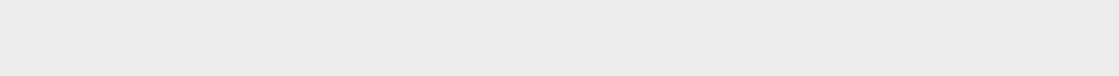
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Prohlášení o konformitě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Konformita byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

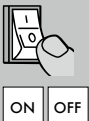
● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO



Legenda použitých piktogramov	Strana 54
Úvod	Strana 55
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 55
Obsah dodávky	Strana 55
Popis častí	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnosť	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia	Strana 55
Príprava	Strana 57
Potrebné náradie a materiál	Strana 57
Pred inštaláciou	Strana 57
Montáž	Strana 57
Montáž svetidla	Strana 57
Zapnutie / vypnutie svetidla	Strana 58
Nastavenie svetidla	Strana 58
Výmena osvetľovacieho prostriedku	Strana 58
Údržba a čistenie	Strana 58
Likvidácia	Strana 59
Záruka a servis	Strana 59
Garančné prehlásenie	Strana 59
Servisná adresa	Strana 59
Konformitné vyhlásenie	Strana 59
Výrobca	Strana 59

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Nebezpečenstvo horúcich povrchov!
V	Volt		Osvetľovací prostriedok môže vymeniť zákazník.
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
Hz	Hertz (frekvencia)		Takto postupujete správne
W	Watt (efektívny výkon)		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Ochranný vodič		Životnosť LED
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Spínacie cykly
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé deti a deti!		Vrátane LED osvetľovacieho prostriedku
	60% svetivosti sa dosiahne po menej ako 1 sekunde.		Osvetľovací prostriedok nie je vhodný pre nasadenie vo vlhkom prostredí.
	Obal je vyrobený zo 100% recyklovateľného papiera.	IP20	Toto svetidlo disponuje stupňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne pre nasadenie v interiéroch v súkromných domácnostiach.
Φ	Phi, svetelný prúd		Teplota svetla v Kelvin
Ra	Index reprodukcie farieb		Lúmen

Stropné svietidlo LED

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Svietidlo možno pripievať na všetky normálne zápalné povrchy. Toto zariadenie je určené len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený na normálnu prevádzku a smie byť nasadený výlučne pre stropnú montáž.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED stropné svietidlo, model 14153005L/14153105L
- 6 LED osvetľovacích prostriedkov s vláknom, E27
- 2 ochranné hadičky
- 2 hmoždinky (montážny uhol)
- 2 skrutky (montážny uhol)
- 2 hmoždinky (stropný držiak, 14153105L)
- 2 skrutky (stropný držiak, 14153105L)

- 2 stropné držiaky (14153105L)
- 2 podstavce (stropný držiak, 14153105L)
- 1 návod na montáž a používanie

● Popis častí

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážny uhol
- 3 Skrutky (montážny uhol)
- 4 Skrutky (pripojovacia schránka)
- 5 Pripojovacia schránka
- 6 Hmoždinka (stropný držiak, 14153105L)
- 7 Podstavec (stropný držiak, 14153105L)
- 8 Skrutka (stropný držiak, 14153105L)
- 9 Stropný držiak (14153105L)
- 10 Rameno svietidla
- 11 Bodové svetlo
- 12 Osvetľovací prostriedok
- 13 Svorka svietidla
- 14 Ochranná hadička
- 15 Sieťový pripojovací kábel (externý)

● Technické údaje

LED stropné svietidlo:

- Model číslo: 14153005L / 14153105L
- Prevádzkové napätie: 230–240 V ~, 50 Hz
- LED osvetľovací prostriedok: 4,2 W, E27
- Menovitý výkon maximálne: 6 x LED E27, max. 4,2 W
- Trieda ochrany: I
- Druh ochrany: IP20
- Objímka: E27

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré

boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I

STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poiskovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.

- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Bezprostredne po vybalení prekontrolujte každý osvetľovací prostriedok ohľadom prípadných poškodení.

- Svietidlo nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia.

Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Chybné osvetľovacie prostriedky ihneď vymeňte za nové. Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poiskovej skrinke (poloha 0).
- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / vrecká, plastové diely atď. môžu byť nebezpečnou hračkou pre deti.



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte do LED pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Toto svietidlo je určené na inštaláciu mimo oblasti rúk. E27 – Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“ (podľa nariadenia (EÚ) 2019/2015).



Takto postupujete správne

- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vrtáčka
- vrták (cca. $\varnothing$ 0,6 cm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia.

Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

● Montáž

● Montáž svetidla

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Uvoľnite skrutky [4] zboku viditeľné na pripojovacej schránke [5] a vyberte montážny uhol [2] na zadnej strane.
- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou pozdĺžnych dier v montážnom uhle [2] určených pre skrutky [3].
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (cca. $\varnothing$ 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodné vedenie.
- Vložte hmoždinky [1] do vyvŕtaných otvorov. Upevnite montážny uhol [2] pomocou priložených skrutiek [3].
- Natiahnite ochranné hadičky [14] na káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [15] (pozri obr. B).
- Teraz spojte sieťový pripojovací kábel (externý) [15] pomocou svorky svetidla [13] so svetidlom.
- Dbajte na farebné prepojenie zapojených vedení (kábel vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny kábel, modrý = symbol N).
- Teraz spojte ochranný vodič  (zeleno-žltý) s uzemňovacou svorkou označenou v pripojovacej schránke [5] (pozri obr. C).
- Teraz zoskrutkujte svetidlo pomocou skrutiek [4] s montážnym uhlom [2].

Model 14153105L:

Obe nastaviteľné ramená svetidla [10] musia byť taktiež prísťahované na strop.

- Nastavte ramená svetidla [10] do želanej polohy a označte otvory pre vŕtanie.
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (cca. $\varnothing$ 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodné vedenie.
- Vložte hmoždinky [6] do vyvŕtaných otvorov.

Poznámka: Podstavec [7] je vopred namontovaný na stropnom držiaku [9].

- ❑ Otáčaním uvoľníte podstavec [7] zo stropného držiaka [9].
- ❑ Prestrčte skrutku [8] cez podstavec [7].
- ❑ Teraz prišróbujte skrutku [8] do hmoždinky [6].
- ❑ Teraz prišróbujte stropný držiak [9] do podstavca [7].
- ❑ Upevnite rameno svetidla [10] na stropnom držiaku [9].

Všetky modely:

- ❑ Opatrne prišróbujte osvetľovací prostriedok [12] do objímky tak, že ho zatočíte v smere hodinových ručičiek (pozri obr. D).
- ❑ Pri vkladaní osvetľovacieho prostriedku [12] použite čistú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- ❑ Dbajte na pevné osadenie.
- ❑ Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Zapnutie/vypnutie svetidla

- ❑ Svetidlo zapnite príp. vypnite nástenným spínačom.

● Nastavenie svetidla

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- ❑ Nasmerovanie svetidla meňte len vtedy, keď je vypnuté.

14153005L:

- ❑ Otočte ramená svetidla [10] do želanej polohy.

14153105L:

- ❑ Natočte bodové svetlá [11] do želanej polohy.

● Výmena osvetľovacieho prostriedku

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pri výmene osvetľovacích prostriedkov najskôr odpojte svetidlo od siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- ❑ Vymieňajte osvetľovací prostriedok [12] iba vtedy, keď je úplne vychladený.
- ❑ Vytočte osvetľovací prostriedok [12] proti smeru hodinových ručičiek z objímky (pozri obr. E).
- ❑ Pri výmene použite čistú handričku bez vlákien.
- ❑ Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- ❑ Nový osvetľovací prostriedok [12] zatočte do objímky v smere hodinových ručičiek (pozri obr. D). Skontrolujte správnosť osadenia.
- ❑ Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- ❑ Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

- ❑ Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14153005L / 14153105L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 353820_2010

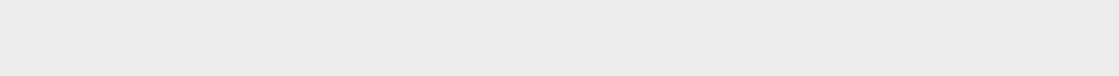
Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

● Konformitné vyhlásenie CE

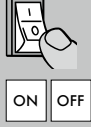
Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vyhlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO



Legenda de pictogramas utilizados	Página 62
Introducción	Página 63
Especificaciones de uso.....	Página 63
Volumen de suministro	Página 63
Descripción de los componentes	Página 63
Características técnicas	Página 63
Seguridad	Página 64
Advertencias de seguridad	Página 64
Preparativos	Página 65
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 65
Antes de la instalación	Página 65
Montaje	Página 65
Cómo montar la lámpara	Página 65
Cómo encender/apagar la lámpara	Página 66
Orientación de la lámpara.....	Página 66
Cambiar la bombilla.....	Página 66
Mantenimiento y limpieza	Página 67
Eliminación	Página 67
Garantía y servicio técnico	Página 67
Declaración de garantía	Página 67
Dirección del servicio técnico.....	Página 67
Declaración de conformidad	Página 68
Fabricante.....	Página 68

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones!		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados.		¡Extreme las precauciones con las superficies calientes!
V	Voltio		La bombilla puede ser reemplazada por el cliente.
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
Hz	Hercio (frecuencia)		Cómo proceder de forma segura
W	Vatio (potencia real)		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	Conexión de toma de tierra		Duración del LED
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Ciclos de encendido
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!		Incluye bombilla LED
	El 60 % de la luminosidad se alcanza en menos de 1 segundo.		La bombilla no es apta para su uso en ambientes húmedos.
	El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.	IP20	Esta lámpara cuenta con un grado de protección «IP20» y solo es adecuado para su uso en espacios interiores de entornos domésticos.
Φ	Phi, flujo luminoso		Temperatura lumínica en kelvin
Ra	Índice de reproducción cromática		Lumen

Lámpara led de techo

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo utilizar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio técnico. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

● Especificaciones de uso



Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal y únicamente debe emplearse para montaje en techo.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

1 lámpara de techo LED, modelo 14153005L/
14153105L
6 bombillas de filamento LED, E27
2 tubos de protección
2 tacos (soporte de montaje)

2 tornillos (soporte de montaje)
2 tacos (soporte de techo, 14153105L)
2 tornillos (soporte de techo, 14153105L)
2 soportes de techo (14153105L)
2 zócalos (soporte de techo, 14153105L)
1 manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de los componentes

- 1 Taco
- 2 Soporte de montaje
- 3 Tornillos (soporte de montaje)
- 4 Tornillos (carcasa de conexión)
- 5 Carcasa de conexión
- 6 Tacos (soporte de techo, 14153105L)
- 7 Zócalo (soporte de techo, 14153105L)
- 8 Tornillo (soporte de techo, 14153105L)
- 9 Soporte de techo (14153105L)
- 10 Brazo de la lámpara
- 11 Foco
- 12 Bombilla
- 13 Regleta
- 14 Tubo protector
- 15 Cable de alimentación (externo)

● Características técnicas

Lámpara de techo LED:

Número de modelo: 14153005L / 14153105L
Tensión de servicio: 230-240V~, 50Hz
Bombilla LED: 4,2 W, E27
Potencia nominal
máxima: 6 x LED E27, máx. 4,2 W
Clase de protección: I
Tipo de protección: IP20
Portalámparas: E27

● Seguridad



Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!



¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!

No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin la vigilancia de un adulto. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable de alimentación estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de

detectar daños, requerir reparaciones o surgir otros problemas en la lámpara, diríjase al centro de asistencia o a un técnico electricista.

- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del aparato (consultar «Características técnicas»).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



Evite el peligro de incendio y de lesiones

⚠ ¡RIESGO DE LESIONES!

Compruebe el estado de cada bombilla nada más desempaquetar el producto.

- No monte la lámpara con bombillas defectuosas. En ese caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para que lo sustituya.



¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en la zona del cabezal.

- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Sustituya inmediatamente las bombillas defectuosas por otras nuevas. Antes de cambiar la bombilla, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas/ bolsos de plástico, las piezas de plástico, etc., pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.

- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar el LED con un instrumento óptico (por ej., una lupa).
- Esta lámpara está diseñada para su montaje fuera del alcance de la mano. E27 - Este producto contiene focos de luz de clase de eficiencia energética «F» (según normativa (UE) 2019/2015).



Cómo proceder de forma segura

- Utilice las bombillas solo como se indica en el apartado «Características técnicas».
- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente la instalación del producto y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (aprox. $\varnothing 0,6$ mm)
- Alicates
- Escalera

● Antes de la instalación

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no haya tensión con un detector de tensión de 2 polos.

● Montaje

● Cómo montar la lámpara

- Retire completamente el material de embalaje.
- Saque los tornillos [4] visibles en el lateral de la carcasa de conexión [5] y quite el soporte de montaje [2] de la parte trasera.
- Marque los orificios de perforación con ayuda de los orificios alargados para los tornillos [3] del soporte de montaje [2].
- Ahora, taladre los orificios de sujeción (aprox. $\varnothing 6$ mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados. Fije el soporte de montaje [2] con los tornillos [3] suministrados.
- Pase los tubos de protección [14] por los cables L y N del cable de alimentación (externo) [15] (ver fig. B).
- Conecte el cable de alimentación (externo) [15] a la lámpara con la regleta [13].
- Preste atención a la correspondencia de colores de los cables conectados (cable conductor, negro o marrón = símbolo L, cable neutro, azul = símbolo N).

- ❑ Después, conecte la conexión de toma de tierra (verde-amarillo) con el terminal de toma de tierra indicado en la carcasa de conexión [5] (ver fig. C).
- ❑ A continuación fije la lámpara mediante los tornillos [4] al soporte de montaje [2].

Modelo 14153105L:

Ambos brazos de la lámpara [10] ajustables deben quedar atornillados al techo.

- ❑ Coloque los brazos de la lámpara [10] en la posición deseada y marque los orificios de perforación.
- ❑ Taladre los orificios de sujeción (aprox. $\varnothing$ 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- ❑ Introduzca los tacos [6] en los orificios taladrados.

Nota: El zócalo [7] está premontado en el soporte de techo [9].

- ❑ Suelte el zócalo [7] girándolo del soporte de techo [9].
- ❑ Introduzca un tornillo [8] por un zócalo [7].
- ❑ Atornille entonces el tornillo [8] en el taco [6].
- ❑ Después, atornille el soporte de techo [9] en el zócalo [7].
- ❑ Fije el brazo de la lámpara [10] al soporte de techo [9].

Todos los modelos:

- ❑ Enrosque con cuidado la bombilla [12] en el portalámparas girando en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. D).
- ❑ Para cambiar la bombilla [12] utilice un paño limpio, sin pelusas.
- ❑ Asegúrese de que quede correctamente asentada.
- ❑ Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo encender/apagar la lámpara

- ❑ Encienda o apague la lámpara a través del interruptor de pared.

● Orientación de la lámpara

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- ❑ Modifique la orientación de la lámpara únicamente cuando esté apagada.

14153005L:

- ❑ Gire los brazos de la lámpara [10] para colocarlos en la posición deseada.

14153105L:

- ❑ Gire los focos [11] en la posición deseada.

● Cambiar la bombilla

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Para cambiar las bombillas, desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- ❑ Sustituya la bombilla [12] únicamente una vez que se haya enfriado por completo.
- ❑ Gire la bombilla [12] defectuosa en sentido contrario a las agujas del reloj para sacarla del portalámparas (ver fig. E).
- ❑ Para cambiar la bombilla, utilice un paño limpio y sin pelusas.
- ❑ Utilice las bombillas solo como se indica en el apartado «Características técnicas».
- ❑ Gire la bombilla [12] nueva en el sentido de las agujas del reloj para colocarla en el

portalámparas (ver fig. D). Compruebe que está colocada correctamente.

- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/ 20-22: papel y cartón/ 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Declaración de garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si durante del periodo de garantía detectase algún defecto, envíenos el aparato a la dirección de servicio técnico facilitada indicando el siguiente número de modelo: 14153005L/ 14153105L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199

Garantía y servicio técnico

Correo

electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800/27456637

IAN 353820_2010

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (por ej. IAN 123456_7890) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 70
Indledning	Side 71
Formålsbestemt anvendelse	Side 71
Leverede dele	Side 71
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 71
Tekniske data.....	Side 71
Sikkerhed	Side 71
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 71
Forberedelse	Side 73
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 73
Før installationen	Side 73
Montage	Side 73
Montering af lampe	Side 73
Tænd/sluk af lampen	Side 74
Tilpasning af lampen.....	Side 74
Udskiftning af lyskilde	Side 74
Vedligeholdelse og rengøring	Side 74
Bortskaffelse	Side 74
Garanti og service	Side 75
Garantierklæring	Side 75
Serviceadresse	Side 75
Konformitetserklæring.....	Side 75
Producent.....	Side 75

Billedtekst til de anvendte piktogrammer

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Advarsel mod varme overflader!
V	Volt		Lyskilden kan udskiftes af kunden.
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
Hz	Hertz (frekvens)		Sådan forholder du dig rigtigt
W	Watt (aktiv effekt)		Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt!
	Beskyttelsesleder		LED-levetid
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Tænd-sluk-cykler
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!		Inklusive LED-lyskilde
	60 % af lysstyrken opnås på under 1 sekund.		Lyskilden er ikke egnet til indsatsen i fugtige omgivelser.
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir.	IP20	Denne lampe har beskyttelsesgraden "IP20" og er udelukkende beregnet til indsatsen i private husholdninger.
Φ	Phi, lysstrøm		Lystemperatur i kelvin
Ra	Farvegengivelsesindeks		Lumen

LED loftslampe

● Indledning



Tillykke med købet af dit nye apparat. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs venligst denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontrolér inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er kun beregnet til den normale drift og må udelukkende monteres i loftet.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om apparatet er i fejlfri stand.

- 1 LED-loftslampe, model 14153005L/ 14153105L
- 6 LED filament-lysikilder, E27
- 2 beskyttelsesslanger
- 2 rawlplugs (montagevinkel)
- 2 skruer (montagevinkel)
- 2 rawlplugs (loftholder, 14153105L)
- 2 skruer (loftholder, 14153105L)
- 2 loftholdere (14153105L)

- 2 sokler (loftholder, 14153105L)
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rawlplugs
- 2 Montagevinkel
- 3 Skruer (montagevinkel)
- 4 Skruer (tilslutningskabinnet)
- 5 Tilslutningskabinnet
- 6 Rawlplugs (loftholder, 14153105L)
- 7 Sokler (loftholder, 14153105L)
- 8 Skruer (loftholder, 14153105L)
- 9 Loftholder (14153105L)
- 10 Lampearm
- 11 Spot
- 12 Lyskilde
- 13 Samlemuffe
- 14 Beskyttelsesslange
- 15 Nettilslutningsledning (ekstern)

● Tekniske data

LED-loftslampe:

- Modelnummer: 14153005L/ 14153105L
- Driftspænding: 230–240 V~, 50 Hz
- LED-lysikilder: 4,2 W, E27
- Maksimal nominel kapacitet: 6 x LED E27, maks. 4,2 W
- Beskyttelsesklasse: I
- Beskyttelsesart: IP20
- Fatning: E27

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af misligholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages der ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages af u hensigtsmæssig håndtering eller misligholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af apparatet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontrollér lampen og nettilslutningsledningen for eventuelle skader før strømtilslutningen. Lampen må aldrig anvendes, hvis du konstaterer nogen som helst former for skader.

ADVARSEL!

- Beskadigede netledninger betyder livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.
- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
 - Kontrollér inden montagen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
 - Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
 - De elektriske dele må aldrig åbnes, og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
 - Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!

Undgå fare for brand og tilskadekomst

RISIKO FOR SKADER!

- Kontrollér umiddelbart efter udpakningen hver lyskilde for beskadigelser.
- Monter ikke lampen med defekte lyskilder. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER!

- Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler stor varme i lampehovedets omgivelser.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
 - Erstat defekte lyskilder omgående med nye. Fjern sikringen inden skift af lyskilden eller slå sikkerhedskontakten i tavlen fra (0-stilling).
 - Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier /-poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.
 -  Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
 - Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
 - Betragt ikke LED'en med et optisk instrument (fx lup).
 - Denne lampe er beregnet til montering udenfor rækkevidde. E27 - Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse F (iht. forordningen (EU) 2019/2015).

Sådan forholder du dig rigtigt

- Anvend kun lyskilder, som beskrevet i kapitlet "Tekniske data".
- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered montagen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft.

Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller dårligt tilpas.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ca. Ø 0,6 cm)
- skævbider
- stige

● Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en uddannet elektriker eller en person der er instrueret i elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelser for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen fra i tavlen (0 stilling).
- Kontrollér at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

● Montage

● Montering af lampe

- Fjern samtligt emballagemateriale.
- Fjern skrueene [4], der er synlige på siden af tilslutningskabinettet [5], og tag montagevinklen [2] på bagsiden af.
- Markér borehullerne ved hjælp af de aflange huller i montagevinklen [2] til skrueene [3].
- Bor nu fastgørelseshullerne (ca. Ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Før rawlpluggene [1] ind i borehullerne. Fastgør montagevinklen [2] med de medleverede skrueer [3].
- Træk beskyttelsesslangerne [14] over netttilslutningens (ekstern) [15] ledninger L og N (se afbildning B).
- Forbind lampens netttilslutningsledning (ekstern) [15] ved hjælp af samlemuffen [13] med lampen.
- Vær også opmærksom på den farvemæssige sammensætning af de tilsluttede ledninger (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutralleder, blå = symbol N).
- Forbind nu beskyttelseslederen (⊕) (grøn-gul) med jordklemmen, som er mærket i tilslutningskabinettet [5] (se afbildning C).
- Skru nu lampen sammen ved hjælp af skrueene [4] med montagevinklen [2].

Model 14153105L:

De to justerbare lampearmer [10] skal ligeledes skrues fast til loftet.

- Sæt lampearmerne [10] i den ønskede position og markér borehullerne.
- Bor nu fastgørelseshullerne (ca. Ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Før rawlpluggene [6] ind i borehullerne.
- **Bemærk:** Soklen [7] er formonteret til loftsbeslaget [9].
- Løsn soklen [7] ved at dreje den af loftsbeslaget [9].
- Før en skrue [8] gennem soklen [7].
- Skru skruen [8] ind i rawlpluggen [6].
- Skru nu loftholderen [9] ind i soklen [7].
- Fastgør lampearmeren [10] ved loftholderen [9].

Alle modeller:

- Skru lyskilden [12] forsigtig ind i fatningen, idet du drejer den med urets retning (se afbildning D).
- Brug til indsættelse af lyskilden [12] en ren, fnugfri klud.
- Sørg for, at den sidder fast.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

● Tænd / sluk af lampen

- Tænd og sluk lampen via den vægmonterede kontakt.

● Tilpasning af lampen

ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Skift kun lampens retning, når denne er slukket.

14153005L:

- Drej lampearmene [10] i den ønskede position.

14153105L:

- Drej spottene [11] i den ønskede position.

● Udskiftning af lyskilde

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Tag lampen fra strømnettet, inden du skifter lyskilden. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen fra i tavlen (O stilling).

ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Udskift kun lyskilden [12], når den er fuldstændigt afkølet.

- Drej den defekte lyskilde [12] mod urets retning ud af fatningen (se afbildning E).
- Benyt til udskiftningen en ren, fnugfri klud.
- Anvend kun lyskilder, som beskrevet i kapitlet "Tekniske data".
- Drej den nye lyskilde [12] med uret ind i fatningen (se afbildning D). Kontrollér om den sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

● Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Til rengøringen skal lampen først tages fra strømforsyningen. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen fra i tavlen (O stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-lo-gøet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Garanti og service**

● **Garantierklæring**

Der er 36 måneders garanti fra tidspunktet for købet af dette apparat. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiperioden retter vi alle materiale- eller fabriktionsfejl gratis. Skulle der alligevel vise sig mangler i løbet af garantitiden, så bedes du sende apparatet til den angivne service-adresse under angivelse af følgende varenummer: 14153005L / 14153105L.

Garantien omfatter ikke skader som følge af ikke fagkyndig håndtering, ikkeoverholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke autoriserede personer samt slitage (f.eks. lyskilder). Gennem garantien hverken forlænges eller fornyes garantiperioden.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 353820_2010

Opbevar kassebonen og artikelnummeret (f.eks. IAN 123456_7890) som dokumentation for købet, så disse kan fremvises på forespørgsel.

● **Konformitetserklæring CE**

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacii · Stav
informací · Stav informácii · Estado de las
informaciones · Tilstand af information: 04/2021
Ident.-No.: 14153005L/14153105L042021-8

